

видеоклипы и др. Яркие, познавательные видеоматериалы помогут сделать урок информационно и эмоционально насыщенным. Видео можно использовать для формирования и совершенствования слухопроизводительных и интонационных навыков, презентации и активизации лексико-грамматических единиц, закрепления и систематизации языкового материала в различных ситуациях общения, развития умений неподготовленной диалогической или монологической речи.

Практика доказывает, что умелое использование прогрессивных методов обучения языку в сочетании с достижениями современной методики применения аудиовизуальных средств позволяет повысить качество и эффективность учебного процесса.

ЛИТЕРАТУРА

1. Тенхунен, П.Ю., Елисеева, Ю.А. Особенности восприятия учебной информации современными студентами: потенциал визуальной концептуализации / П.Ю. Тенхунен, Ю.А. Елисеева // Интеграция образования. 2015. – Т. 19. – № 4. – С. 28-34.

2. Щукин, А.Н. Методика использования аудиовизуальных средств / А.Н. Щукин – Москва : Русский язык, 1981. – 129 с.

3. Барменкова, О.И. Видеозанятия в системе обучения иностранной речи / О.И. Барменкова // Иностранные языки в школе. – 1999. – №3. – С. 20-25.

УДК 37.091.64(086)

Г. В. Лаптёнок, ст. преп. (БГТУ, г. Минск)

СЕМАНТИЗАЦИЯ ЛЕКСИКИ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ

Обучение лексике напрямую связано с развитием речи на иностранном языке. Лексический аспект не сводится к простому заучиванию новых слов, предполагая осознанное восприятие существующих между ними связей. Коммуникативный метод обязывает предьявлять новые слова в предложениях и конкретных ситуациях.

Семантизация лексики – это различные способы объяснения обучаемым значений еще неизвестных им слов. Существует несколько таких способов. Так, при объяснении значения новых слов можно использовать рисунки, схемы, фильмы и другие аудиовизуальные средства. Процесс беспереводного усвоения значений новых слов существенно облегчается благодаря одновременному участию органов зрения и слуха.

На начальных этапах обучения презентация некоторых слов и словосочетаний осуществляется на основе принципа опережения. Речевые

образцы заучиваются без анализа грамматической формы и используются целостно как лексическая единица вплоть до соответствующего урока, когда изучается данный грамматический материал. Это вызвано тем, что названные образцы являются коммуникативно значимыми, их форма не представляет трудностей для запоминания и, как правило, в родном языке обучаемых они выражены другими средствами (например, *меня есть, как вас зовут?, вы не скажете?*).

На начальном этапе следует активно использовать интернациональную и заимствованную лексику. Это вполне характерно для естественного языкового процесса и дает возможность достичь сразу несколько важных целей: упростить процесс ознакомления с новым алфавитом; преодолеть барьер психологического восприятия русского языка как «трудного», «восточного» и «экзотического»; существенно пополнить словарный запас. Основной принцип семантизации состоит в том, чтобы там, где это возможно, толкование производилось бы средствами русского языка или с применением наглядных средств.

Перевод слов на родной язык – не самый эффективный способ овладения тем или иным лексическим минимумом. Этот путь не годится, прежде всего потому, что он не является кратчайшим. Как представляется, такие способы семантизации, как наглядность, прозрачный контекст, синонимы или антонимы и другие, не только ни в чем не уступают переводу, но и оказываются более продуктивными. Принцип сознательного подхода к обучению, предполагающий использование перевода там, где другие способы семантизации невозможны. При этом важно, чтобы перевод не был самоцелью, тем более, что на это на уроке слишком мало времени. Чаще всего в переводе нуждается абстрактная лексика, которая вводится в речь обучаемых несколько позже конкретной. Перевод не следует использовать при семантизации многозначных слов.

Значение нового слова можно объяснять с помощью подбора синонимов (*чуть-чуть – мало; колоссальный, огромный – очень большой*); антонимов (*жарко – холодно; начало – конец; мешать – помогать*) и подбора родового понятия к видовому (*береза – дерево; учебник – книга, словарь; помидоры, огурцы – овощи*).

При семантизации новых слов может использоваться словообразовательный анализ (*строить – строитель; писать – писатель; читать – чтение; дружить – дружба*) и с помощью контекста (*А. С. Пушкин – великий русский поэт*); и, наконец, возможна семантизация посредством описания и толкования значения. Объяснению при семантизации нового слова отводится особое место. Сторонники беспереводного обучения прибегают к толкованию новых слов на изучаемом языке, если для разъяснения значения слова не удастся или по каким-либо причинам не представляется возможным использовать наглядные средства.

Значение слова можно объяснить при помощи контекста. Работу со звукоподражательными лексемами лучше всего проводить, используя контекст и свои актерские способности.

Из названных способов семантизации слов на начальных этапах обучения применяются не все. Так, ограниченность словарного запаса обучаемых сужает возможность использования синонимов. Этот способ более характерен для среднего и особенно для продвинутого этапа. Антонимы – неотъемлемый компонент качественных характеристик и сопоставлений. Поэтому уже на начальном этапе обучения они используются в учебной аудитории и материалах достаточно широко, хотя, разумеется, подбор антонимов и является лишь условно эффективным средством семантизации нового слова. Этот способ является действенным, в основном, в рамках определенных разговорных тем, где слова-антонимы, вступая в очевидное противопоставление между собой (*молчать – говорить; большой – маленький; дети – взрослые; холодный – горячий; утро – вечер; высокий – низкий и др.*), могут взаимно облегчить понимание значения каждого из них.

Семантизация нового слова через контекст, подбор родовых понятий к видовым или посредством словообразовательного анализа вполне возможна на начальных этапах обучения, особенно в группах, цель которых – чтение специальной литературы на русском языке. Такие способы развивают навыки языковой догадки, позволяя существенно расширить пассивный запас лексики и потенциальный словарь вообще, что важно при чтении большого объема изучаемого материала.